



Rete Museale Biellese 2012

Il progetto nasce dalla positiva esperienza della Rete Museale dell'Anfiteatro Morenico di Ivrea (AMI), avviata nel 2011 (carta A). La nuova Rete Museale Biellese, coordinata dall'Ecomuseo Valle Elvo e Serra in collaborazione con l'Ecomuseo del Biellese, coinvolge 14 ecomusei e piccoli musei esterni alla Rete AMI e situati in 13 comuni della provincia di Biella. Favorendo la condivisione di risorse e finalità tra gli attori pubblici e privati coinvolti, il progetto prevede la promozione unitaria dei patrimoni messi in rete e la formazione di giovani operatori museali, appositamente selezionati e remunerati, che affiancheranno i gestori dei siti garantendone un'apertura costante e coordinata.

Biella's Museum Network

The project started with the positive experience of the Museum Network of Ivrea's Morenic Amphitheatre (AMI), set up in 2011 (map A). Biella's new Museum Network, organized by the Elvo Valley and Serra Ecomuseum in collaboration with Biella's Ecomuseum includes 14 ecomuseums and small museums outside the AMI Network but situated in 13 villages in the province of Biella. Encouraging the sharing of resources and aims between the private and public protagonists concerned, the project foresees a uniform promotion of the heritage sites in the network and the training of young guides specifically selected and paid, who together with the people in charge of the sites will guarantee continuous and organized visiting hours.

Réseau Muséal Biellais

Le projet naît de l'expérience positive du Réseau Muséal de l'Amphithéâtre Morénique d'Ivrea (AMI), mis en place en 2011 (carte A). Le nouveau Réseau Muséal Biellais, coordonné par l'Ecomusée Vallée Elvo et Serra, en collaboration avec l'Ecomusée du Biellese, regroupe 14 écomusées ou petites musées externes au Réseau AMI, situés dans 13 communes de la Province de Biella. Sur la base du partage des ressources et en raison de l'objectif commun qui lie tout aussi bien les acteurs publics que privés impliqués dans cette initiative, le projet prévoit la promotion unitaire des différents sites mis en réseau et la formation de jeunes guides, sélectionnés et rémunérés pour l'occasion, qui seconderont les gérants des sites en garantissant une ouverture constante et coordonnée.



Ecomuseo Valle Elvo e Serra

L'Ecomuseo Valle Elvo e Serra nasce nel 1998 per volontà di un gruppo di abitanti del Biellese occidentale e aderisce, nello stesso anno, all'Ecomuseo del Biellese. L'ecomuseo coinvolge in un percorso partecipato e condiviso le persone e le associazioni interessate a prendersi cura dei luoghi e dei temi peculiari dell'area. Il ruolo dell'ecomuseo consiste nel far emergere le specificità del territorio per capire le opportunità che può offrire, mettendo in tentazione l'analisi di ciò che si era con l'immaginazione di ciò che si vuole essere, nella prospettiva di uno sviluppo locale sostenibile e responsabile che accresca il valore del patrimonio naturale e culturale anziché consumarlo.

The Elvo Valley and Serra Ecomuseum

The Elvo Valley and Serra Ecomuseum was set up with the goodwill of a group of inhabitants from the west of Biella and it joined the Biella Ecomuseum in the same year (1998). The Ecomuseum includes the people and the associations interested in taking care of the places and themes characteristic of the area. The role of the ecomuseum consists in bringing out the specificity of the area to understand the opportunities it can offer, putting to the test the analysis of what we were with the imagination of what we want to be, with the view to local sustainable and responsible development to increase the value of the natural and cultural heritage instead of wasting it.

Ecomusée Vallée Elvo et Serra

L'Ecomusée Vallée Elvo et Serra naît en 1998 sous l'impulsion d'un groupe d'habitants du Biellais occidental et adhère, la même année, à l'Ecomusée du Biellese. Grâce à une dynamique de participation et d'échange, l'Ecomusée incite les personnes et les associations intéressées à prendre soin des lieux et des thématiques caractéristiques de l'aire concernée. Le rôle de l'Ecomusée consiste à mettre en lumière les spécificités du territoire afin d'en saisir toutes ses potentialités. Par le jeu de confrontation entre l'imaginaire de ce qui existait auparavant et la projection de ce que l'on voudrait pour l'avenir, on parvient à la perspective d'un développement local durable et responsable capable d'accroître la valeur du patrimoine naturel et culturel au lieu de le détériorer.



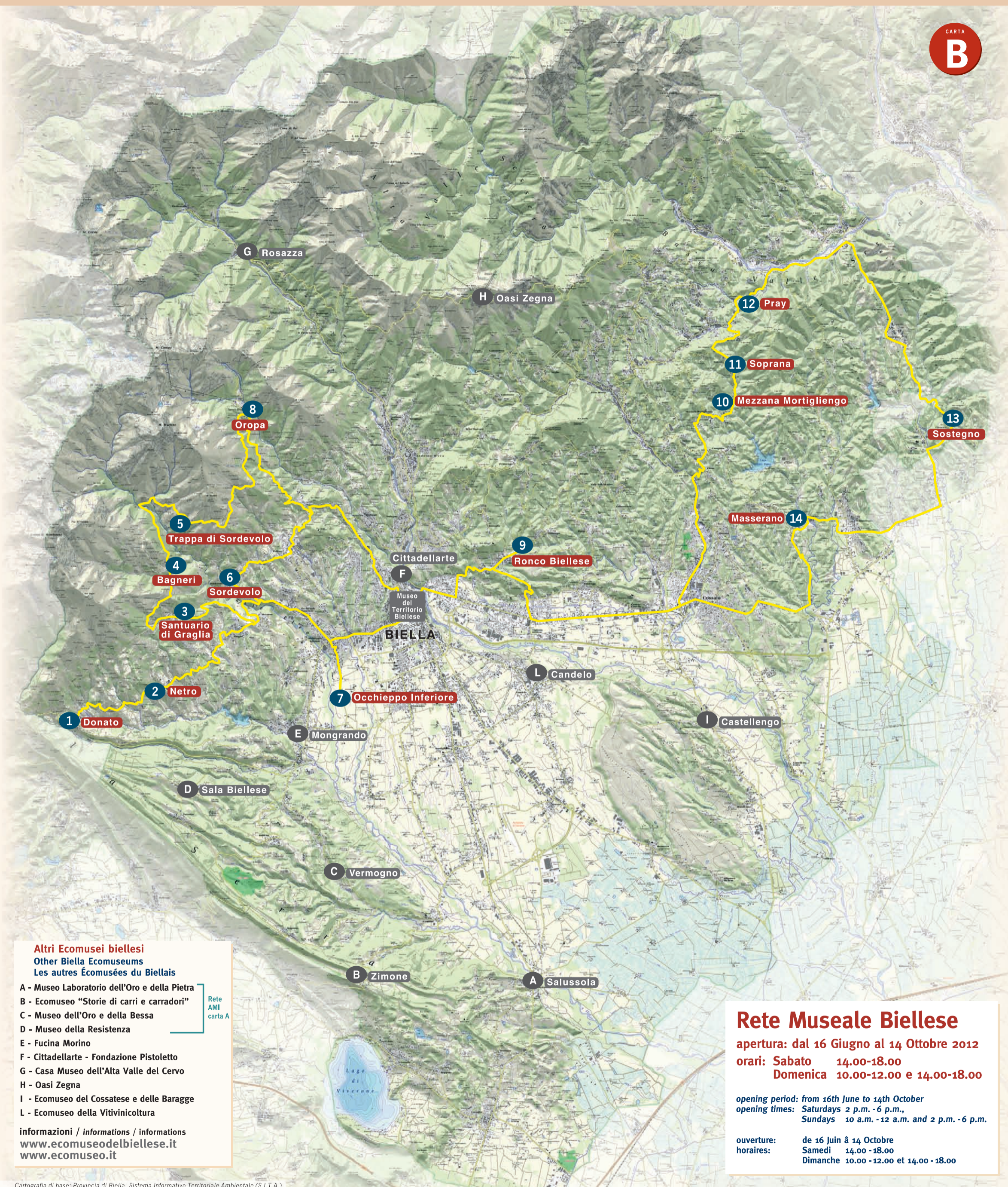
Ecomuseo Valle Elvo e Serra
Via Bagneri, 2 - 13817 Sordevolo (BI)
Tel. +39 349 3269048
coordinatore@ecomuseo.it • www.ecomuseo.it

A

La Rete Museale AMI, gestita e coordinata dall'Ecomuseo Anfiteatro Morenico di Ivrea, coinvolge un gruppo di comuni delle province di Torino e Biella nella valorizzazione e promozione di 12 siti museali.

The Museum Network AMI, run and organized by Ivrea's Morenic Amphitheatre Ecomuseum, includes a group of villages from the province of Turin and Biella with the aim of developing and promoting the 12 museum sites.

Le Réseau Muséal AMI, géré et coordonné par l'Ecomusée Amphithéâtre Morénique d'Ivrea, implique un groupe de communes des Provinces de Turin et Biella dans la valorisation et la promotion de 12 sites muséaux.



Altri Ecomusei biellesi
Other Biella Ecomuseums
Les autres Ecomusées du Biellais

- A - Museo Laboratorio dell'Oro e della Pietra
- B - Ecomuseo "Storie di carri e carradori"
- C - Museo dell'Oro e della Bessa
- D - Museo della Resistenza
- E - Cucina Morino
- F - Cittadellarte - Fondazione Pistoletto
- G - Casa Museo dell'Alta Valle del Cervo
- H - Oasi Zegna
- I - Ecomuseo del Cossatese e delle Baragge
- L - Ecomuseo della Vitivinicoltura

informazioni / informations / informations
www.ecomuseodelbiellese.it
www.ecomuseo.it

Cartografia di base: Provincia di Biella, Sistema Informativo Territoriale Ambientale (S.I.T.A.)

Rete Museale Biellese
apertura: dal 16 Giugno al 14 Ottobre 2012
orari: Sabato 14.00-18.00
Domenica 10.00-12.00 e 14.00-18.00

opening period: from 16th June to 14th October
opening times: Saturdays 2 p.m. - 6 p.m.,
Sundays 10 a.m. - 12 a.m. and 2 p.m. - 6 p.m.

ouverture:
horaires: de 16 Juin à 14 Octobre
Samedi 14.00 - 18.00
Dimanche 10.00 - 12.00 et 14.00 - 18.00

Per aperture in giorni e orari diversi da quelli indicati contattare i singoli recapiti

- 1 Centro di Documentazione sull'Emigrazione
Ex Società Operaia - Via Umberto Donato
Tel. +39 338 4459933
www.ecomuseo.it
- 2 Centro di Documentazione sulla Lavorazione del Ferro
Ex Officine Rubino, presso Bono Netto S.p.A.
Via Rubino 7 - Netto
Tel. +39 348 7065360
www.ecomuseo.it
- 3 Sito Museale della Religiosità Popolare
Santuario di Graglia
Tel. +39 335 9285976
www.ecomuseo.it
- 4 Ecomuseo della Civiltà Montanara
Frazione Bagneri - Muzzano
Tel. + 39 333 6270843
www.ecomuseo.it
- 5 Ecomuseo della Tradizione Costruttiva
Ex Monastero della Trappa - Sordevolo
Tel. +39 349 3269048
www.ecomuseo.it
- 6 Museo della Passione
Chiesa di Santa Marta - Sordevolo
Tel. +39 338 2785177
www.passionedicristo.org
- 7 Ecomuseo dell'Arte Organaria
Cascina San Clemente - Occhieppo Inferiore
Tel. +39 333 2062857
www.ecomuseo.it
- 8 Oasi WWF Giardino Botanico di Oropa
Strada alla Teleferica - Oropa - Biella
Tel. +39 331 1025960
www.gboropa.it
- 9 Ecomuseo della Terracotta
Via Roma - Ronco Biellese
Tel. +39 349 4935709
www.comune.roncobiellese.bi.it
- 10 Museo Laboratorio del Mortigliengo
Frazione Mino - Mezzana Mortigliengo
Tel. +39 339 3368933
www.comune.mezzanamortigliengo.bi.it
- 11 Ex Mulino Susta
Frazione Molinengo - Soprana
Tel. +39 338 3188206
www.comune.soprana.bi.it
- 12 Fabbrica della Ruota
Regione Vallefredda 1 - Pray
Tel. +39 015 7388393 + 39 015 766221
www.docbi.it
- 13 Museo del Bramaterra
Piazza Santa Caterina 7
Frazione Casa del Bosco - Sostegno
Tel. +39 335 6059415
www.comune.sostegno.bi.it
- 14 Palazzo dei Principi
Via Roma 190 - Masserano
Tel. +39 340 3624217
www.comune.masserano.bi.it

Rete Museale Biellese 2012

Comune di Salussola
Comune di Zimone
Comune di Vermogno
Comune di Sala Biellese
Comune di Mongrando
Comune di Castellengo
Comune di Candelo
Comune di Ronco Biellese
Comune di Cittadellarte
Comune di Biella
Comune di Orosio
Comune di Oropa
Comune di Sordevolo
Comune di Bagneri
Comune di Trappa di Sordevolo
Comune di Donato
Comune di Netto
Comune di Mezzana Mortigliengo
Comune di Soprana
Comune di Sostegno
Comune di Masserano
Comune di Ronco Biellese
Comune di Occhieppo Inferiore
Comune di Domusnovae
Comune di Mortigliengo
Comune di Mezzana Mortigliengo
Comune di Muzzano
Comune di Sordevolo
Comune di Sostegno
Comune di Ivrea
Comune di Aosta
Comune di Turin
Comune di Alessandria

Info: www.lunismortino.org
Info: info.lvrea@lunismortino.org
Info: www.albiella.it
Info: www.ecomuseodelbiellese.it
Info: www.ecomuseo.it
Info: www.passionedicristo.org
Info: www.ecomuseo.it
Info: www.gboropa.it
Info: www.comune.roncobiellese.bi.it
Info: www.comune.mezzanamortigliengo.bi.it
Info: www.comune.soprana.bi.it
Info: www.docbi.it
Info: www.comune.sostegno.bi.it
Info: www.comune.masserano.bi.it

Con il sostegno e il contributo di:



Rete Museale Biellese

2012



